

Porównanie tłumaczeń Marka 1:38

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I mówi im poszlibyśmy do znajdujących się bliżej miasteczek aby i tam ogłosiłbym na to bowiem wyszedłem
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A On im na to: Chodźmy do sąsiednich miasteczek,* ** abym i tam głosił,** bo po to wyszedłem. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I mówi im: Idźmy* gdzie indziej do znajdujących się bliżej miasteczek, aby i tam głosiłem. Na to bowiem wyszedłem. ⁴⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I mówi im poszlibyśmy do znajdujących się bliżej miasteczek aby i tam ogłosiłbym na to bowiem wyszedłem

¹⁾ miasteczek, κομποπόλεις, hl, tj. miast mających targowiska.

²⁾ <x>490 4:43</x>

³⁾ <x>290 61:1</x>

⁴⁾ Prowadźmy.